



EUROCHILLER ON-AIR

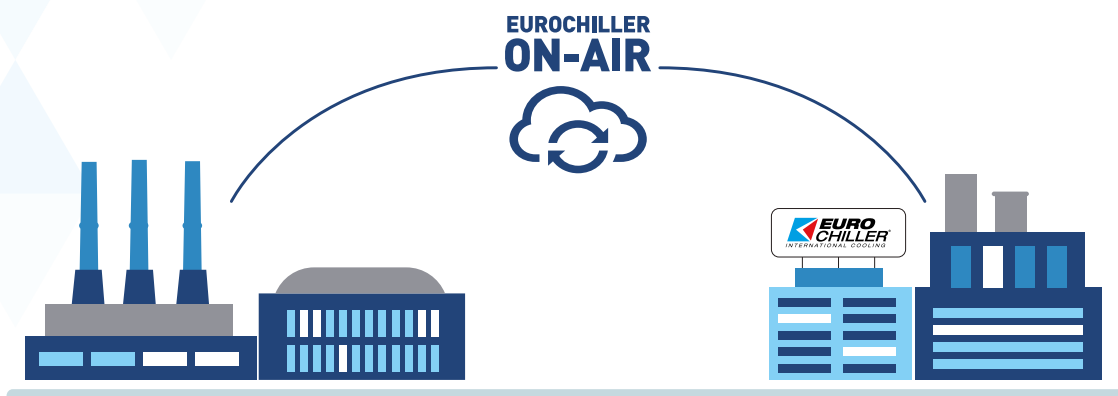


 **EURO
CHILLER**[®]
INTERNATIONAL COOLING

WHAT'S ON-AIR?

ON-AIR È UN SISTEMA DI CONTROLLO REMOTO PER IL MONITORAGGIO DEI SISTEMI DI REFRIGERAZIONE E TERMOREGOLAZIONE REALIZZATI DA EUROCHILLER.

ON-AIR IS A REMOTE CONTROL SYSTEM DESIGNED AND BUILT TO HANDLE IN THE BEST WAY EUROCHILLER'S PRODUCTS.



ON-AIR: ACTIONS

SUPERVISIONE LOCALE: Monitoraggio in loco a cura dell'utilizzatore finale

LOCAL SUPERVISION: On site monitoring by the end-user



MONITORAGGIO REMOTO: Controllo in linea del funzionamento dell'unità e dei suoi parametri (a cura EUROCHILLER o centro assistenza autorizzato)

REMOTE MONITORING: On-line control of the operation of the unit and of its parameters (EUROCHILLER or authorized technical service)



ASSISTENZA REMOTA: Interazione con l'utilizzatore finale in caso di anomalie

REMOTE ASSISTANCE: Interaction with the end-user in case of malfunctions



INTERVENTO IMMEDIATO: L'assistenza rileva in tempo reale la necessità di intervenire e può quindi reagire con immediatezza

PROMPT INTERVENTION: The service is notified in real time when intervention is required and may react promptly



REPORT TRIMESTRALI: Report dettagliati delle condizioni di lavoro

QUARTERLY REPORTS: Detailed reports of operating conditions



	COMPRENDE	INCLUSIONS
PACCHETTO ON-AIR	* Sistema di controllo ON-AIR (parzialmente installato in fabbrica prima della spedizione)	* ON-AIR control system (partly installed on unit by EC factory prior to shipment)
	* Avviamento dell'unità a cura del nostro personale (2 gg)	* Commissioning of the unit by our engineer (2 days)
	* Installazione in loco del sistema ON-AIR	* Installation of the ON-AIR system on site
	* Istruzione del personale	* Training on use to customer's staff
ON-AIR PACK	* Controllo remoto 24h/24h	* Remote control 24/24 H
	* Assistenza remota lun/ven (8 am/6 pm)	* Remote assistance mon/fri (8 am / 6 pm)
	* E-mail o SMS in caso di anomalia	* Email / SMS alert in case of trouble
	* Report di funzionamento trimestrali	* Quarterly operating reports
	* Possibili integrazioni: Pacchetto NO-TROUBLE (2 manutenzioni programmate ogni anno) ⁽¹⁾	* Possible inclusions: NO TROUBLE pack (2 maintenance controls per year) ⁽¹⁾

	COMPRENDE	INCLUSIONS
PACCHETTO NO LIMIT	* Sistema di controllo ON-AIR (parzialmente installato in fabbrica prima della spedizione)	* ON-AIR control system (partly installed on unit by EC factory prior to shipment)
	* Avviamento dell'unità a cura del nostro personale (2 gg)	* Commissioning of the unit by our engineer (2 days)
	* Installazione in loco del sistema ON-AIR	* Installation of the ON-AIR system on site
	* Istruzione del personale	* Training on use to customer's staff
NO LIMIT PACK	* Pacchetto manutenzioni programmate (1 nel 1^ anno, 2 in quelli a seguire)	* Maintenance pack (1 intervention for the 1st year, 2 interventions for the next)
	* Estensione garanzia a 24 mesi (2^ anno) e 36 mesi (3^ anno) su ricambi e manodopera ⁽²⁾	* Warranty extension to 24 (2nd year) and 36 (3rd year) on both parts and labour ⁽²⁾
	* Controllo remoto 24h/24h	* Remote control 24/24 H
	* Assistenza remota lun/ven (8 am/6 pm)	* Remote assistance mon/fri (8 am / 6 pm)
	* E-mail o SMS in caso di anomalia	* Email / SMS alert in case of trouble
	* Report di funzionamento trimestrali	* Quarterly operating reports

(1) Il prezzo del pacchetto copre 1 unità. In caso di collegamento di 2^ unità, il prezzo si ridurrà del 50%. Per installazioni in Europa e nel resto del mondo, il pacchetto comprende unicamente i costi di manodopera.

(2) Limitatamente agli interventi dettagliati in fase di contratto.

(1) The price is referred to pack for one unit. From 2nd unit onwards, cost will be reduced of 50%. For Europe and Rest of the world, pack refers to labour costs only. Travelling/board and lodging expenses will be separately invoices as per account rendered.

(2) Limitedly to interventions as per list provided under contract.

NOTE CONTRATTUALI

- Il servizio ON AIR è venduto con fatturazione separata ed addebitato su base annua.
- Qualora il servizio non venga rinnovato, ON-AIR verrà automaticamente disattivato e non verranno pertanto erogati i servizi previsti.
- Il servizio ON AIR può essere rinnovato in qualsiasi momento riattivandone il contratto.
- Il servizio ON AIR è applicabile su unità esistenti, previa verifica di fattibilità con il nostro service.

CONTRACTUAL NOTES

- The ON AIR service is sold under separate invoicing and is charged on yearly basis.
- If service is not renewed, the ON AIR is automatically switched off and none of the service provided will be available.
- The ON AIR service may be reactivated upon renewal of contract.
- The ON AIR service is applicable on existing units, prior to check with our service dept.

FKDESIGN

Eurochiller S.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche ai dati ed alle informazioni indicate senza preavviso. - Eurochiller S.r.l. reserves the right to modify the data and the informations herein quoted without notice. - Eurochiller S.r.l. behält sich das Recht vor, jederzeit die Angaben in diesem Katalog zu ändern. - Les données sont la propriété d'Eurochiller S.r.l. toute utilisation ou détournement sont interdits. Les données peuvent être modifiées sans préavis. - Eurochiller S.r.l. se reserva el derecho de hacer cambios sin preaviso.

